

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 7. julija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA/Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

(Zadeva C-261/21) ⁽¹⁾

(„Predhodno odločanje – Člen 19(1), drugi pododstavek, PEU – Obveznost držav članic, da vzpostavijo pravna sredstva, potrebna za zagotovitev učinkovitega sodnega varstva na področjih, ki jih ureja pravo Unije – Člen 267 PDEU – Obveznost predložitvenega sodišča, da zagotovi polni učinek razlage prava Unije, ki jo je podalo Sodišče – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Člen 47 – Dostop do neodvisnega, nepristranskega in z zakonom predhodno ustanovljenega sodišča – Sodba nacionalnega sodišča, ki odloča na zadnji stopnji po izdaji odločbe Sodišča v postopku predhodnega odločanja – Domnevna neskladnost te sodbe z razlago prava Unije, ki jo je podalo Sodišče – Nacionalna ureditev, ki preprečuje vložitev predloga za obnovo postopka zoper navedeno sodbo“)

(2022/C 318/21)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: F. Hoffmann-La Roche Ltd, Novartis AG, Novartis Farma SpA, Roche SpA

Tožena stranka: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

ob udeležbi: Società Oftalmologica Italiana (SOI) – Associazione Medici Oculisti Italiani (AMOI), Regione Emilia-Romagna, Regione Lombardia, Altroconsumo, Novartis Farma SpA, Roche SpA, Novartis AG, F. Hoffmann-La Roche Ltd, Associazione Italiana delle Unità Dedicare Autonome Private di Day Surgery e dei Centri di Chirurgia Ambulatoriale (Aiudapds), Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Ministero della Salute – Agenzia Italiana del Farmaco

Izrek

Člen 4(3) in člen 19(1) PEU ter člen 267 PDEU ob upoštevanju člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo določbam procesnega prava države članice, ki sicer spoštujejo načelo enakovrednosti, a katerih posledica je, da v primeru, v katerem vrhovno upravno sodišče navedene države članice izda odločbo o sporu, v katerem je na podlagi navedenega člena 267 PDEU pri Sodišču vložilo predlog za sprejetje predhodne odločbe, stranke v tem sporu ne morejo zahtevati obnove postopka zoper to odločbo nacionalnega sodišča, ker naj bi to odločilo v nasprotju z razlago prava Unije, ki jo je Sodišče podalo v odgovor na ta predlog.

⁽¹⁾ UL C 263, 5.7.2021.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 7. julija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein oikeus – Finska) – Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia / Koninklijke Philips N.V.

(Zadeva C-264/21) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Direktiva 85/374/EGS – Odgovornost za proizvode z napako – Člen 3(1) – Pojem „proizvajalec“ – Oseba, ki se predstavlja kot proizvajalec s tem, da na proizvod namesti svoje ime, znamko ali drug razlikovalni znak oziroma tako namestitev dopusti)

(2022/C 318/22)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Korkein oikeus

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Keskinäinen Vakuutusyhtiö Fennia

Tožena stranka: Koninklijke Philips N.V.

Izrek

Člen 3(1) Direktive Sveta z dne 25. julija 1985 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z odgovornostjo za proizvode z napako (85/374/ES), kakor je bila spremenjena z Direktivo 1999/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 1999, je treba razlagati tako, da pojem „proizvajalec“ iz te določbe ne zahteva, da se oseba, ki je na proizvod namestila svoje ime, znamko ali drug razlikovalni znak oziroma ki je to namestitev dopustila, tudi na kakršen koli drug način predstavlja kot proizvajalec proizvoda.

(¹) UL C 278, 12.7.2021.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 7. julija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Judicial da Comarca dos Açores – Portugalska) – KU, OP, GC / SATA International – Azores Airlines SA

(Zadeva C-308/21) (¹)

(Predhodno odločanje – Zračni promet – Uredba (ES) št. 261/2004 – Odškodnina in pomoč potnikom – Odpoved ali velika zamuda leta – Člen 5(3) – Izjema od obveznosti zagotovitve odškodnine – Izredne razmere – Splošna okvara v sistemu za dovod goriva letalom na letališču)

(2022/C 318/23)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

Tribunal Judicial da Comarca dos Açores

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: KU, OP, GC

Tožena stranka: SATA International – Azores Airlines SA

Izrek

Člen 5(3) Uredbe (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 je treba razlagati tako, da je splošno okvaro pri dovodu goriva mogoče šteti za „izredne razmere“ v smislu te določbe, kadar je za upravljanje sistema za dovod goriva zrakoplovom odgovorno odhodno letališče zadevnih letov ali letala.

(¹) UL C 329, 16.8.2021.